



L'UNIVERSITÉ KARAMANOĞLU MEHMETBEY  
KARAMANOĞLU MEHMETBEY UNIVERSITY

جامعة قرامان أوغلو محمد بك

[www.kmu.edu.tr](http://www.kmu.edu.tr)

Turquie / Turkey / تركيا





«Nous serons heureux d'accueillir tout le monde au sein de notre université à l'hospitalité turque qui valorise l'humanité.»

«It is a great pleasure for us to host everybody who would like to witness Turkish hospitality at our university.»

«نحن نسر باستضافة كل من يريد أن يرى كرم الضيافة التركية.»

Prof. Dr. Mehmet AKGÜL

Recteur / Rector /

رئيس الجامعة

## Présentation / Presentation

L'Université Karamanoğlu Mehmetbey continue à œuvrer avec tous ses membres afin de contribuer à l'humanité au plus haut niveau, consciente de ses responsabilités depuis le jour de sa fondation, en respectant les exigences académiques, la pensée scientifique et en mettant l'intelligence commune au premier plan.

Nous souhaitons apporter un nouveau souffle à notre pays et à l'humanité en attribuant l'Université Karamanoğlu Mehmetbey une identité universitaire nationale et internationale qu'elle mérite, en améliorant chaque jour les infrastructures académique, scientifique et technologique de notre université.

Nous serons heureux d'accueillir tout le monde au sein de notre université à l'hospitalité turque qui valorise l'humanité, loin de toutes sortes de discriminations religieuses, sectaires et politiques, où la pensée, la culture de fidélité et la collaboration sont importantes, respectueuse de l'environnement, innovante, qui apporte des réponses aux problèmes et qui produit des projets.

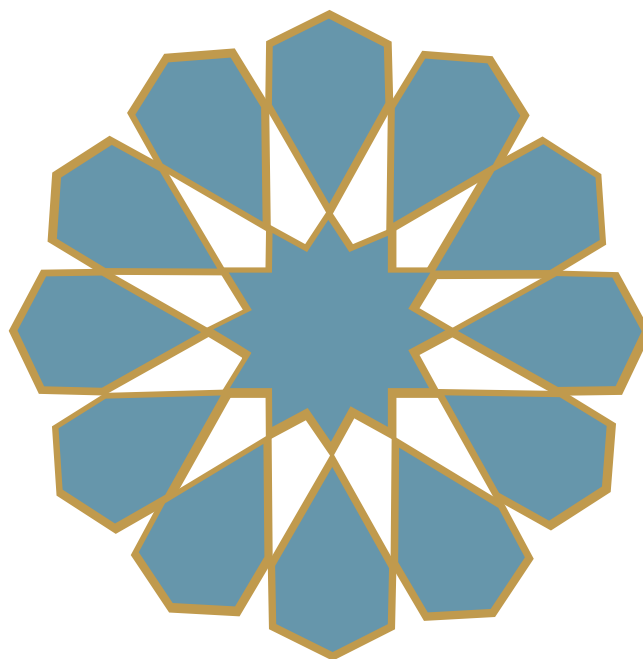
**Prof.Dr. Mehmet AKGÜL (Recteur)**

Since its foundation, Karamanoğlu Mehmetbey University continues to work together with all its members who fulfill the requirements of the academic life, respect scientific thought and emphasize common sense in a management mentality in order to contribute to humanity at the highest level with the consciousness of its responsibilities.

It is our greatest desire to provide Karamanoğlu Mehmetbey University an international university identity by bringing it to the position it deserves in our country and in the world; to supply a new breath to the horizon of our nation and to the humanity by improving the academic, scientific and technological infrastructure of our university together with our members day by day.

It is a great pleasure for us to host everybody who values humanity, is far from all kinds of religious, sectarian and political discrimination, would like to see a university climate that all ideas are respected, merit and collaborative culture is cared, environmentally sensitive, innovative, problem-solving and supplying products by developing projects and also would like to witness Turkish hospitality at our university.

**Prof.Dr. Mehmet AKGÜL (Rector)**



## التقديم

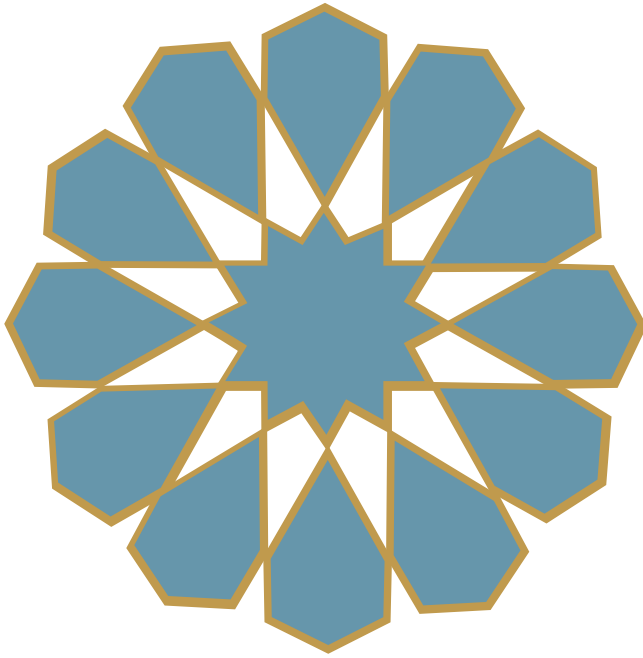
تواصل جامعة قرمان أوغلو محمد بك أنشطتها منذ نشأتها حتى اليوم، وينبع ذلك من الوعي بمسئولياتها، وانطلاقاً من الفهم الإداري الذي يقوم على تلبية متطلبات الحياة الأكاديمية، والنهج الإداري الذي يحترم مفهوم التفكير العلمي، ويقدر الفكر المشترك؛ كي تسهم مع جميع منتسبها بقيمة معتبرة في الحياة الإنسانية.

وأمنيتنا الكبرى هي الوصول بجامعة قرمان أوغلو محمد بك إلى المكانة المرموقة التي تستحقها مع جميع منتسبها عبر إعطاء روحاً جديدة للحياة الأكاديمية من خلال الاصطفاف بجانب الجامعات الدولية في العالم وبما يليق بالمنزلة التي تحققت في بلدنا وفي آفاق أمتنا والإنسانية جميعاً، وذلك بالاعتماد كل يوم على تطوير البنية التحتية الأصيلة ذات السمة العلمية والتكنولوجية.

وفي هذا الإطار فمن دواعي سرورنا استضافة كل من يريد مشاهدة المناخ الجامعي الذي يقدر فيه قيمة الإنسان، ويبتعد عن جميع أنواع التمييز الديني والطائفي والسياسي وتقديس فكر الغير في نظام يهتم بالجدارة وثقافة العمل المشترك والبيئة المحيطة، ويقدم الابتكارات ويحل المشكلات، وينتج المشاريع ويعرض ما أنتجه، وفي الوقت نفسه فنحن نسر باستضافة كل من يريد أن يرى كرم الضيافة التركية.

أ.د. محمد آق قول

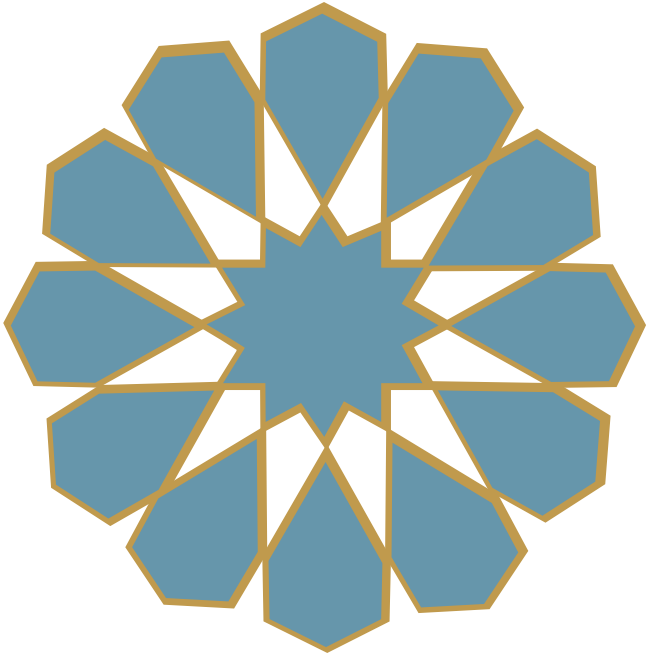
رئيس الجامعة



## Mission / Mission / المهمة

L'Université Karamanoğlu Mehmetbey a pour but de contribuer à l'éducation d'une génération vertueuse, consciente de ses devoirs et de ses responsabilités, concernant la recherche, l'apprentissage, le partage, les valeurs enracinées et universelles.

Karamanoğlu Mehmetbey University aims to train individuals who adopt contemporary and ethical value, believe superiority of law, have the capacity at the national and universal level and contribute to science, technology, culture and arts.



أخذت جامعة قرامان أوغلو محمد بك على عاتقها واجب الإسهام في نشأة جيل فاضل، يعي واجباته ويعرف مسنوليته، ويأخذ نهج البحث والمشاركة أساساً في التعلم، من خلال الارتباط بأصوله، وفي نفس الوقت مجهز بقيم التحديات العالمية.

## Vision / Vision / الرؤية

Etre l'une des universités les plus respectées à l'échelle mondiale en développant ses domaines de compétences pour pouvoir répondre aux besoins locaux et régionaux, en formant des générations consciente des responsabilités sociales, donnant la priorité aux valeurs locales et nationales, et respectant l'humanité et la nature.

Respecting humanity and nature, aware of social responsibilities, educating generations that prioritize local and national values; to be one of the respected universities on the global scale by developing competence areas that can respond to local and regional needs.

أن تكون جامعتنا من الجامعات ذات الواجهة في العالم، وذلك عبر تطوير مجالات اختصاصها بحيث تستجيب للحاجات المحلية والإقليمية، وتنشئة الأجيال التي تعطي الأولوية للقيم المحلية والوطنية في ذات الوقت، وتحترم الإنسانية وتحافظ على الطبيعة، وتدرك مسنولياتها الاجتماعية.



Les Valeurs  
Fondamentales

Basic Values

القيم الأساسية

Sensibilité à l'utilisation et à l'expansion de la langue turque  
Sensitivity to correct use and dissemination of Turkish language  
المسؤولية تجاه انتشار اللغة التركية واستخدامها بشكل صحيح

Modernisme  
Innovativeness  
الابتكار

Participation et démocratique  
الاستشارة والديمقراطية  
Participative and Democratic

Respectueuse de l'humanité et la nature  
Respectful to human and nature  
احترام الإنسان والمحافظة على الطبيعة

Fidélité aux valeurs éthiques  
الالتزام بالقيم الأخلاقية  
Obedience to Ethic Values

Scientificité  
Scientificity  
العلمية

Transparence  
الشفافية  
Transparency

Universalité  
Universalism  
العالمية

Impartialité et fiabilité  
Objectivity and Reliability  
الحيادية والمصداقية

Sensibilité aux problèmes de la ville, du pays et du monde  
Sensitivity to city, country and global problems  
المسؤولية تجاه مشاكل المدينة والوطن والعالم

Student-centered  
التركيز على الطالب  
Centration sur l'étudiant



## A propos de KMU / About KMU /

L'Université Karamanoglu Mehmetbey, dont le nom vient du troisième et plus grand souverain de la communauté Karamanoğulları ayant déclaré pour la première fois le Turc comme étant la langue officielle du pays, a été fondée le 29 Mai 2007.

Aujourd'hui, l'Université Karamanoğlu Mehmetbey compte dix facultés, trois instituts, trois écoles supérieures générales et six écoles supérieures professionnelles.

Faisant partie des établissements nationaux les plus renommés avec plus de 1000 employés, plus de 17 milles étudiants, environ 200 programmes de licence, pré-licence et master/doctorat, l'Université Karamanoğlu Mehmetbey vise à contribuer aux recherches de l'enseignement supérieur plus particulièrement dans les domaines de l'enseignement de la langue turque, l'énergie propre, l'agroalimentaire et l'agriculture, en tirant profit de son vaste campus, ses laboratoires et salles de conférence conformes aux normes internationales, sa bibliothèque moderne et des complexes sportifs et sociaux.

Karamanoğlu Mehmetbey University (KMU), which was named after the third and the greatest emperor of Karamanoğlu Principality which declared Turkish as an official state language for the first time, was founded on 29 May 2007.

Today, Karamanoğlu Mehmetbey University provides higher education service with its ten faculties, three institutes, three colleges and six vocational schools.

Karamanoğlu Mehmetbey University, which is among the important institutions of our country with over 17 thousand students, about 200 undergraduate, associate degree and postgraduate programs and more than 1000 staff, offers important contributions to the higher education community especially in Turkish language, clean energy, food and agriculture with its extensive campus, laboratories and conference rooms with international standards, modern library, social and sportive facilities.





## حول الجامعة

أسست جامعة قرامان أوغلو محمد بك في ٩٢ مايو ٧٠٠٢، وقد أخذت اسمها من اسم الحاكم الثالث والأعظم لإمارة قرامان أوغلو، وهو الذي أعلن اللغة التركية لغة رسمية لأول مرة.

تقدم جامعة قرامان أوغلو محمد بك خدمات التعليم العالي في عشر كليات وثلاثة معاهد وثلاثة من المعاهد العليا، وستة معاهد مهنية.

وجامعة قرامان أوغلو محمد بك التي اتخذت اليوم مكانة معتبرة بين أهم مؤسسات وطننا بكوادرها الذين تجاوز عددهم الألف وبطلابها الأكثر من ٧١ ألفاً، وما يقرب من ٠٠٢ برنامجاً للدراسة الجامعية الأولى التي تمتد لأربع سنوات وبرنامجاً جامعياً للدراسة سنتين وبرنامجاً للدراسات العليا حالياً وبحرمها الواسع ومختبراتها العالمية وقاعات محاضراتها ومكتبتها الحديثة ومؤسساتها الاجتماعية والرياضية تستهدف أن تسهم بخدمات جليلة في مجتمع التعليم العالي، خاصة في ساحة اللغة التركية وفي مجالات الطاقة النظيفة والغذاء والزراعة.



## أين جامعة قرامان؟ / Where is KMU? / Où est situé KMU?

L'Université Karamanoğlu Mehmetbey est situé dans la ville anatolienne sympathique Karaman entourée des villes Konya, Antalya et Mersin. Karaman, dont l'histoire prend ses sources en l'an 10000 avant Jésus-Christ et connue sous les appellations Landa/Laranda/Larende au Moyen-Age, a été la capitale de la Communauté Karamanoğulları fondée dans l'Anatolie (1256-1487). D'abord rattachée à la ville de Konya à l'époque de la République, Karaman a finalement été reconnue comme étant la 70<sup>ème</sup> ville de la République Turque le 21 juin 1989.

KMU is located in Karaman, which is one of the nice cities of central Anatolia and surrounded by Konya, Antalya and Mersin.

Karaman, once known as Landa/Laranda/Larende in ancient ages, was the capital city of Karamanids (1256-1487) which was one of the Turkish principalities founded in Anatolia and its history dates back to 10.000 BC.

It was a county of Konya, until it became the 70<sup>th</sup> province of the Republic of Turkey on 21 June 1989.

تقع جامعة قرامان أوغلو محمد بك في مدينة قرامان الجذابة في وسط الأناضول، وتحاط بمدن عدة؛ هي قونية وأنطاليا ومرسين. ويعود تاريخ مدينة قرامان إلى 10.000 عام قبل الميلاد، وعُرفت في العصور القديمة باسم (لاندالاراندا/الارانده)، واتخذت عاصمة لإمارة قرامان أوغلو محمد بك في الفترة من (1256-1487)، وكانت إحدى أهم الإمارات التي أسسها الأتراك في منطقة الأناضول، وفي عهد الجمهورية تحولت مدينة قرامان إلى مقاطعة تابعة لمدينة قونية، وفي 12 يونيو/حزيران 1989 أصبحت قرامان المدينة رقم 70 لجمهورية تركيا.



## Karaman / قرمان

Karaman;

Ville où le taux de chômage est le plus faible avec %4.

Elle exporte vers 142 pays du monde et a une part d'exportation de plus de 300 millions de dollars.

Elle détient la deuxième place dans la production de pommes en Turquie et est classée au premier rang en termes de nombre de pommiers.

Elle est parmi les 10 premières provinces à l'échelle nationale dans la production de noix, amandes, haricots secs, pois, avoine, et betterave à sucre.

Un tiers des biscuits, gâteaux, gaufres et chocolat produits en Turquie vient de Karaman.

Un cinquième de la quantité totale de blés produite en Turquie vient de Karaman, tandis que 80 pour cent du blé emballé exporté est de Karaman.

Karaman a la plus haute GSR (Global Solar Radiation) et durée d'insolation en Turquie.

D'ici dix ans, elle vise à dominer le secteur de l'énergie.

Grâce à l'édit «Dorénavant, peu importe où et quand, personne n'a l'autorisation de parler une autre langue que le turc» du 13 mai 1277 de Karamanoğlu Mehmet Bey, Karaman est reconnue comme la capitale de la langue turque. En plus de son pari sur la langue turque, Karaman se démarque dans les secteurs agroalimentaire et de l'énergie de la Turquie.

Karaman;

It is a province having the lowest unemployment in Turkey with the rate of 4%.

It exports to 142 countries of the world and has an export share of over 300 million dollars.

It is the second in Turkey in producing apple and the first in terms of having the most apple trees.

It is among the first 10 provinces in Turkey in producing walnuts, almonds, dried beans, peas, oats and sugar beet production.

More than one third of the chocolate biscuits, cakes and waffles produced in Turkey is manufactured in Karaman.

One in five amount of bulgur produced in Turkey is produced in Karaman, and Karaman supplies 80 percent of packed bulgur exported from Turkey.

Karaman is the province with the highest GSR (Global Solar Radiation), and the longest insolation time.

Karaman aims to be the leading province in the energy sector in Turkey in 10 years' time.

Karaman is called as the capital city of Turkish language thanks to Karamanoğlu Mehmet Bey's edict "From now on, nobody can speak any languages except for Turkish at home, in the council, in the assembly or in public places", which was published on 13 May 1277. Karaman is also one of the noticeable cities in Turkey in the field of food and energy as well as Turkish language.

تحتل مدينة قرمان المستوى الأدنى في معدل البطالة في تركيا بنسبة تصل إلى %4 فقط، كما أنها تصدر منتجاتها إلى 142 دولة حول العالم، بتكلفة تصدير تزيد عن 300 مليون دولار، وهي في المركز الثاني في تركيا في نسبة إنتاج فاكهة التفاح وفي المركز الأول من حيث عدد أشجار التفاح.

مدينة قرمان من المدن العاشر الأولى في تركيا في إنتاج الجوز واللوز والفاصوليا المجففة والحمص والشوفان وبنجر السكر، كما أن أكثر من ثلث البسكويت والكعك والبطائر والشوكولاتة المنتجة في تركيا يتم إنتاجها في قرمان، كذلك خمس البرغل المنتج في تركيا يتم إنتاجه في قرمان، ويتم تأمين 80٪ من البرغل المُعبأ والمصدر من قِبَل مدينة قرمان، وتتميز مدينة قرمان بأكثر مدة إشعاع شمسي في تركيا؛ لذا تستهدف المدينة أن تكون المحافظة الرائدة في تركيا في قطاع الطاقة الشمسية خلال 10 أعوام.

تُلَقَّب قرمان بلقب عاصمة اللغة التركية؛ بسبب القرار الذي أصدره قرمان أوغلو محمد بك في 13 مايو 1277م والذي ينص على الآتي "من الآن فصاعداً لا أحد في الخارج والداخل والديوان والمجالس والميادين يتكلم سوى اللغة التركية".

وبجانب اللغة التركية فإن مدينة قرمان تُعدّ من بين المحافظات الرائدة في تركيا في مجاليّ الغذاء والطاقة.



## Le campus / Campus / الحرم الجامعي

Hormis (Sans compter) les Ecoles Supérieures Professionnelles de Kazim Karabekir et d'Ermenek, tous les départements académiques et administratifs sont situés en plein centre-ville sur le Campus Yunus Emre; l'université fait ainsi partie des universités avec campus avec sa surface d'1 million 730 mille mètres carrés.

Apart from Ermenek and Kazim Karabekir Vocational Schools, all academic and administrative units of Karamanoğlu Mehmetbey University are located in Yunus Emre Campus in the city centre, and the university is one of the campus universities of Turkey with an area of 1 million 730 thousand square meters.

يقع حرم جامعة قرامان أوغلو محمد بك مع جميع الوحدات الأكاديمية والإدارية في مجمع يونس إمره في مركز مدينة قرامان، باستثناء المعاهد المهنية في كاظم قره بكر وإرمنك، وقد اتخذ حرم الجامعة موقعًا متميزًا بين حرم الجامعات التركية بمساحة تبلغ مليون و 730 مترًا مربعًا.



## Sport / Sports

Le complexe sportif du campus conforme aux normes internationales regroupe une salle de sport d'une capacité de 1500 personnes, un court de tennis, des terrains de basketball, handball, volleyball et football, un parcours de marche et de course, un mur d'escalade, une piscine semi-olympique et un stade.

L'Université Karamanoğlu Mehmetbey fait partie des universités que les athlètes nationaux ayant obtenus des succès aussi bien en Turquie qu'au niveau international choisissent de préférence. Les principales raisons pour lesquelles les sportifs performants optent pour un enseignement dispensé par l'Ecole Supérieure d'Education Physique et Sportive sont aussi bien son climat universel, que ses installations sportives répondant aux normes internationales et ses examens d'aptitude transparents et justes.

There is an indoor sports hall with 1500 people capacity, tennis courts, basketball, handball, volleyball courts and soccer fields, running and walking tracks, a climbing wall, a semi-Olympic swimming pool, and a stadium in the international standard sports complex located in the campus.

Karamanoğlu Mehmetbey University, is one of the top preferred universities in Turkey by the national athletes who have achieved important successes in Turkey and in the world. The universities' sports facilities in international standards, universal climate, and transparent and fair special aptitude exams are the main reasons for successful athletes to study at KMU School of Physical Education and Sports.





## Sport / Sports

Alors que la Turquie avait achevé la compétition avec 8 médailles lors des derniers jeux olympiques de Rio en 2016, trois d'entre elles avaient été remportées par des étudiants de l'Université Karamanoğlu Mehmetbey. Champion du monde de lutte, Taha Akgül avait décroché la première médaille d'or de sa carrière au cours des JO de Rio, tandis que les étudiants de l'Université Karamanoğlu Mehmetbey et athlètes de l'équipe nationale Nur Tatar en taekwondo, et Soner Demirtaş en lutte, avaient obtenu des médailles de bronze lors de ces jeux.

De plus, entre les années 2007-2012, tous les Chefs de Lutte du Combat à l'Huile Historique étaient représentés par des étudiants de l'Université Karamanoğlu Mehmetbey. Les divers championnats européens et mondiaux de lutte, taekwondo, course de montagne, Kick Boxe, Karaté et MuayThai comptent également de nombreux étudiants de l'Université Karamanoğlu Mehmetbey qui détiennent des médailles. En outre, les réussites de l'Université Karamanoğlu Mehmetbey lors des championnats nationaux et des compétitions interuniversitaires fait d'elle l'université favorite des étudiants sportifs.

Most recently, in the Rio 2016 Olympics where Turkey won eight medals, Karamanoğlu Mehmetbey University students brought three of them to our country. World Wrestling Champion Taha Akgul won his first Olympic gold medal in the Rio Olympics while KMU student Nur Tatar, a national taekwondo athlete, and national wrestler Soner Demirtaş won bronze medals in the Rio Olympics.

All chief wrestlers between the years 2007-2012 at historical Kırkpınar Oil Wrestling Tournament were Karamanoğlu Mehmetbey University students. There are also numerous KMU students who won medals at World and European Wrestling, Taekwondo, Mountain Running, Kick Boxing, Karate, Muay Thai championships. In addition, the achievements of the KMU in national championships and collegiate team competitions make the university favourite for athletes.



## الرياضة

يوجد في حرم الجامعة مجمّع رياضي ذو مواصفات عالمية، وفيه قاعة رياضية داخلية سعتها 1500 شخص، كذلك ملاعب التّنس، وكرة السلة، وكرة اليد، والكرة الطائرة، وملاعب كرة القدم، ومسار للركض والمشي، وجدار التسلق، وحمّام سباحة نصف أولمبي، وملعب كرة قدم قانوني(استاد).

وجامعة قرامان أوغلو محمد بك هي من بين الجامعات المفضّلة للتدريب والدراسة لدى الرياضيين الوطنيين الذين حققوا نجاحات كبيرة في تركيا وفي العالم، حيث تعتبر المرافق الرياضية في الجامعة من حيث معاييرها الدولية، ومناخها العالمي، واختبارات الكفاءة الخاصة التي تتسم بالشفافية والعدالة من الأسباب الرئيسية للرياضيين الناجحين للالتحاق بالدراسة في كلية التربية الرياضية ومعهد الرياضة في جامعة قرامان أوغلو محمد بك. وفي الأولمبيات الأخيرة التي أقيمت في ريو دي جانيرو في عام 2016 م حصلت تركيا على ثماني ميداليات، وكان نصيب طلاب جامعة قرامان أوغلو محمد بك ثلاث مداليات؛ الميدالية الذهبية والأولى في أولمبياد ريو دي جانيرو كانت من نصيب بطل العالم في المصارعة طه أك كول، ومن جامعة قرامان أوغلو محمد بك أيضاً فازت اللاعبة الوطنية في التايكوندو نور توتار والمصارع سونر دميرطاش بميداليتين برونزيتين في أولمبياد ريو دي جانيرو.

كما فاز طلاب جامعة قرامان أوغلو محمد بك بجميع بطولات مصارعة فيرك بينار التاريخية بالزيوت التي أقيمت بين أعوام 2007-2012 م، وكذلك حصلت جامعة قرامان أوغلو محمد بك على ميداليات مختلفة في البطولات الأوروبية والعالمية من خلال طلابها المشاركين في رياضات منها؛ المصارعة، التايكوندو، الركنس الجبلي، الملاكمة، الكاراتيه، بطولة الملاكمة التايلاندية؛ حيث حصل طلاب الجامعة على العديد من الميداليات فيها، بالإضافة إلى ذلك فإن إنجازات الجامعة في البطولات الوطنية ومسابقات الفرق الجامعية تجعل الجامعة في موضع اهتمام مختلف الطلاب الرياضيين.





## La Bibliothèque / Library / المكتبة المركزية

Pouvant accueillir dans le même temps 750 lecteurs, la Bibliothèque Universitaire Centrale de L'KMU est un lieu on ne peut plus moderne avec ses 300 milles ouvrages, ses 42 salles de travail individuel et 11 salles de travail en groupe, sa salle informatique dotée d'une connexion internet et de 55 ordinateurs, son unité audio-visuel et pour les personnes handicapées (à mobilité réduite), sa station de prêts/retours automatisée, ses coffre-fort équipés de serrures encodées, ses unités de consultation des catalogues, ses salles de travaux ouvertes 7j/7 et 24h/24, enfin, sa salle de conférence et sa salle de séminaire. En outre, la bibliothèque de KMU dispose de plusieurs abonnements de base de données internationale.

Karamanoğlu Mehmetbey University Central Library is very modern with 300.000 book capacity, 42 individual and 11 group study rooms, an internet access center with 55 computers, a disabled and audiovisual unit, an automatic borrowing/ returning station, lockers, catalog scanning units, 7/24 open study rooms, conference and seminar halls where 750 readers can read books at the same time. Furthermore, the KMU Library has a large number of international database subscriptions.

تَسع المكتبة المركزية لجامعة قرامان أوغلو محمد بك 300 ألف كتاب، وهي مكتبة حديثة للغاية بها 42 غرفة دراسية منفردة للأشخاص، و11 قاعة دراسية للمجموعات، ومركزًا للإنترنت، يحتوي 55 حاسوبًا، ووحدة السمعيات-البصريات والمعاقين، ومركز آلي للاستعارة والإعادة التلقائية، كذلك المكتبة مزودة بخزانات مؤمنة تعمل أقفالها بكلمة سر خاصة لاستخدام الطلاب الشخصي، ووحدات المسح الآلي للفهارس، وقاعات مفتوحة للعمل 24 ساعة طوال أيام الأسبوع، كما يمكنها تنظيم مؤتمر وندوة في قاعاتها واستيعاب 750 قارئًا للكاتب في الوقت ذاته، وتشارك المكتبة المركزية لجامعة قرامان أوغلو محمد بك في عدد كبير من قواعد البيانات الدولية والمكتبات الإلكترونية.



## Le Diplôme International

Le 15 juin 2013, l'Université Karamanoğlu Mehmetbey a déposé une candidature auprès de l'Agence Nationale de Turquie pour obtenir le label « Supplément au diplôme » (Diploma Supplement Label). Suite à l'appréciation faite par la Commission Européenne, en février 2014, l'Université Karamanoğlu Mehmetbey a été l'une des 90 universités, à l'échelle européenne, à obtenir le droit de remporter le label « Supplément au diplôme » (Diploma Supplement Label).

## Les communautés d'étudiants

Afin que les étudiants profitent de leurs moments libres en dehors des cours et s'épanouissent, l'université comprend environ 70 communautés d'étudiants dans divers domaines. Les étudiants peuvent prendre l'initiative de mettre en place des projets et créer une communauté selon ses centres d'intérêts, ou bien s'engager dans une association déjà en place en y adhérant.

Alors que les communautés d'étudiants, Profitant d'une période universitaire animée grâce aux diverses activités sociales et culturelles, organisent chaque année plus de 200 animations au sein de l'Université Karamanoğlu Mehmetbey, environ 400 événements et progrès réalisés dans l'ensemble de l'université retentissent dans les journaux. Au cours de l'année universitaire, maints chercheurs, écrivains, poètes, artistes, bureaucrates et scientifiques rencontrent les étudiants ; en contribuant à leur formation et en leur permettant d'acquérir une ouverture d'esprit, ils participent au développement du climat éclectique et universel de l'université.

## International Diploma

Karamanoğlu Mehmetbey University applied for the Diploma Supplement Label to the Turkish National Agency on 15 June 2013 and as a result of the evaluation of the European Commission, Karamanoğlu Mehmetbey University became one of the 90 universities in Europe qualified to receive the Diploma Supplement Label in February 2014.

## Student Communities

There are over 70 student communities at university so that students can develop themselves in their free time after school. Students can establish a community according to their interests or join in any existing community.

200 activities are organized every year by student communities at Karamanoğlu Mehmetbey University, which has an active education period in terms of social and cultural activities. There are nearly 400 activities and developments at university which are shared by press. During the academic year, many researchers, writers, poets, artists, bureaucrats and scientists meet with students at the university and they contribute to the university's universal atmosphere by helping individuals to improve themselves and gain new horizons.

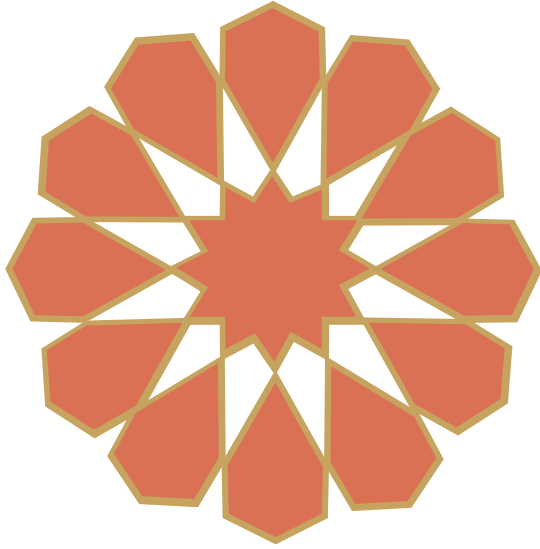
## الشهادة الدولية

في 15 يونيو 2013 قامت جامعة قرامان أوغلو محمد بك بتقديم طلب عبر الوكالة الوطنية التركية من أجل الالتحاق بنظام الشهادة المعترف بها دولياً، وبعد تقييم المفوضية الأوروبية حصلت جامعة قرامان أوغلو محمد بك في فبراير 2014 على الشهادة الدولية، وأصبحت جامعة قرامان أوغلو محمد بك واحدة من بين 90 جامعة معترف بشهادتها في أوروبا.

## الجماعات الطلابية

هناك حوالي 70 جماعة طلابية في الجامعة في جميع المجالات، بعيداً عن المنهج الدراسي يمكن للطلاب الاستفادة من وقت فراغهم وتطوير أنفسهم، حيث يمكن للطلاب إنشاء جماعات تبعاً لمجالات اهتمامهم في أي مجال كان، أو الانضمام إلى إحدى الجماعات الطلابية الموجودة بالفعل.

ومن خلال الأنشطة الاجتماعية والثقافية تتمتع جامعة قرامان أوغلو محمد بك بفترة تعليمية وتدريبية غنية؛ حيث تنظم الجماعات الطلابية في كل عام أكثر من 200 نشاط على مستوى الجامعة، في حين أن هناك أكثر من 400 نشاط في الجامعة بالفعل، وقد كانت أخبار هذه الأنشطة وأحداثها محل اهتمام عناوين أخبار الإعلام. فخلال فترة التعليم والتدريب في الجامعة يلتقي الطلاب مع العديد من الباحثين والكتاب والشعراء والفنانين ورجال السياسة والعلم؛ مساهمة منهم في المناخ العلمي للجامعة عبر إرشاد الأفراد ومساعدتهم على تطوير أنفسهم واكتساب آفاق جديدة.



DEPARTEMENTS ACADEMIQUES

ACADEMIC UNITS

الوحدات الأكاديمية

Facultés

Instituts

Ecoles Supérieures Générales

Ecoles Supérieures Professionnelles

Faculties

Institutes

Colleges

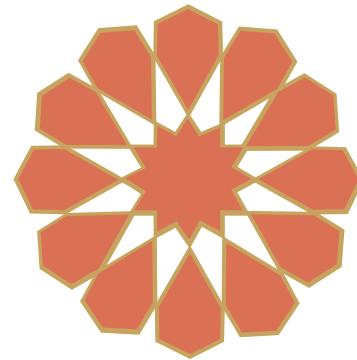
Vocational Schools

الكليات

المعاهد

المعهد العالي

المعاهد العليا المهنية





AHMET KELEŞOĞLU FACULTÉ DE  
CHIRURGIE DENTAIRE  
Chirurgie Dentaire

AHMET KELEŞOĞLU FACULTY OF  
DENTISTRY  
Dentistry

كلية طب الأسنان أحمد كلاش أغولو  
طب الأسنان

FACULTE DE LITTERATURE  
Archéologie  
Histoire  
Langue et Littérature Anglaises  
Langue et Littérature Turques  
Philosophie  
Sociologie  
Traduction et Interprétariat (Arabe)  
Traduction et Interprétariat (Allemand)

FACULTY OF LETTERS  
Archaeology  
English Language and Literature  
History  
Philosophy  
Sociology  
Translation and Interpreting (Arabic)  
Translation and Interpreting (German)  
Turkish Language and Literature

كلية الآداب  
علم الآثار  
اللغة الإنجليزية وآدابها (الإنجليزية)  
الفلسفة  
الترجمة والمترجم ( اللغة العربية)  
الترجمة والمترجم (اللغة الألمانية)  
علم الاجتماع  
التاريخ  
اللغة التركية وآدابها

FACULTE DE PEDAGOGIE  
Conseiller Psychologique d'Orientation  
Professorat des Ecole Maternelles  
Professorat des Ecoles  
Professorat de Mathématiques en Primaire  
Professeur de Turc

FACULTY OF EDUCATION  
Mathematics Teaching for Primary School  
Pre-School Teaching  
Primary School Teaching  
Psychological Counselling And Guidance  
Turkish Language Teaching

كلية التربية  
تدريس الرياضيات للتعليم الأساسي  
التدريس للروضة  
التوجيه والإرشاد النفسي  
التدريس للتعليم الأساسي  
تعليم وتدريس اللغة التركية

FACULTE DES SCIENCES ECONOMIQUES  
ET ADMINISTRATIVES  
Economie  
Gestion  
Administration Internationale et Commerce  
Sciences Politiques  
Relations Internationales

FACULTY OF ECONOMICS AND  
ADMINISTRATIVE SCIENCES  
Economy  
Business Administration  
International Business and Trade  
Political Science and International Relations  
Political Science and Public Administration

كلية الاقتصاد والعلوم الإدارية  
الاقتصاد  
إدارة الأعمال  
إدارة الأعمال الدولية والتجارة  
العلوم السياسية والإدارة العامة  
العلوم السياسية والعلاقات الدولية

FACULTE DES SCIENCES ISLAMIQUES  
Sciences Islamiques

FACULTY OF ISLAMIC STUDIES  
Islamic Studies

كلية العلوم الإسلامية  
العلوم الإسلامية

FACULTÉ DE MÉDECINE  
Médecine

FACULTY OF MEDICINE  
Medicine

كلية الطب  
العلوم الطبية

FACULTE DES SCIENCES  
Mathématiques

KAMİL ÖZDAĞ FACULTY OF SCIENCE  
Mathematics

كلية كامل أوزداغ للعلوم  
الرياضيات

FACULTE D'INGENIERIE  
Bio-ingénierie  
Génie Alimentaire  
Génie Civil  
Génie des Systèmes Energétiques  
Génie Electrique et Electronique  
Génie Informatique  
Génie Mécanique

FACULTY OF ENGINEERING  
Bioengineering  
Civil Engineering  
Computer Engineering  
Electrical and Electronics Engineering  
Energy Systems Engineering  
Food Engineering  
Mechanical Engineering

كلية الهندسة  
الهندسة الحيوية  
الهندسة الكهربائية والإلكترونية  
هندسة نظم الطاقة  
الهندسة الغذائية  
الهندسة المدنية  
الهندسة الميكانيكية  
هندسة الحاسوب

FACULTE DES SCIENCES DE LA SANTE  
Gestion de la Santé  
Infirmière  
Nutrition et Diététique

FACULTY OF HEALTH SCIENCES  
Health Management  
Nursing  
Nutrition and Dietetics

كلية العلوم الصحية  
التمريض  
الإدارة الصحية  
التغذية وعلم التغذية

FACULTE D'ART, DE CONCEPTION ET  
D'ARCHITECTURE  
Peinture

FACULTY OF ARTS, DESIGN AND  
ARCHITECTURE  
Painting

كلية الصناعة والتصميم والعمارة  
الرسم

INSTITUT DES SCIENCES NATURELLES ET  
APPLIQUEES

**Programmes de Master**

Biologie  
Bio-ingénierie  
Chimie  
Génie Electric-Electronique  
Génie Alimentaire  
Génie Mécanique  
Génie Métallurgie et Matière  
Mathématiques  
Physique  
Sciences d'Ingénierie  
Sciences et Technologie  
Technologies Avancées  
Enseignement des Sciences Naturelles

**Programmes de Doctorat**

Bio-ingénierie  
Biologie  
Chimie  
Mathématiques  
Physique

INSTITUT DES SCIENCES SOCIALES

**Programmes de Master**

Archéologie  
Bancaire et Financier  
Commerce International et Gestion de Logistique  
Consultation Spirituelle  
Economie  
Education Physique et Sportive  
Gastronomie et Arts de Cuisine  
Gestion de Classe  
Gestion d'Education  
Gestion des Entreprises  
Gestion de Récréation  
Histoire  
Langue et Littérature Turques  
Nouveau Média  
Philosophie  
Philosophie et Sciences de Religion  
Sciences Politiques et Administration Publique  
Science Politique et Relations Internationales  
Système de Gestion d'Information  
Sociologie

**Programmes de Doctorat**

Economie  
Gestion des Entreprises  
Gestion de Récréation  
Histoire  
Langue et Littérature Turques  
Sciences Politiques et Administration Publique  
Science Politique et Relations Internationales  
Sociologie  
Système de Gestion d'Information

INSTITUT DES SCIENCES DE LA SANTE

**Programmes de Master**

Infirmière de Santé et Maladies d'Enfant Sciences  
Gestion de Santé  
Sportives

**Programmes de Doctorat**

Infirmière de Santé et Maladies d'Enfant Sciences

INSTITUTE OF SCIENCE

**Master Programs**

Advanced Technologies  
Bioengineering  
Biology  
Chemistry  
Electric-Electronic Engineering  
Engineering Sciences  
Food Engineering  
Mathematics  
Metallurgical and Materials Engineering  
Mechanical Engineering  
Physics  
Science and Technology  
Education of Naturel Science

**Doctoral Programs**

Bioengineering  
Biology  
Chemistry  
Mathematics  
Physics

INSTITUTE OF SOCIAL SCIENCES

**Master Programs**

Archaeology  
Banking and Finance  
Business Administration  
Classroom Teaching  
Economics  
Education Management  
Gastronomy and Cooking Arts  
History  
International Trade and Logistics Management  
Management Information Systems  
New Media  
Philosophy  
Philosophy and Religion Sciences  
Physical Education and Sport  
Political Science and International Relations  
Political Science and Public Administration  
Recreation Management  
Spiritual Counseling and Guidance  
Sociology  
Turkish Language and Literature

**Doctoral Programs**

Business Administration  
Economics  
History  
Management Information Systems  
Political Science and Public Administration  
Political Science and International Relations  
Recreation Management  
Sociology  
Turkish Language and Literature

INSTITUTE OF HEALTH SCIENCES

**Master Programs**

Child Health and Disease Nursing  
Healthcare Management  
Sport Sciences

**Doctoral Programs**

Child Health and Disease Nursing

معهد العلوم العلمية

برامج الماجستير

علم الأحياء  
الهندسة الحيوية  
العلوم والتكنولوجيا  
الفيزياء  
الهندسة الغذائية  
التكنولوجيا المتقدمة  
الكيمياء  
الرياضيات  
الهندسة الميكانيكية  
تعيين وهندسة المواد  
العلوم الهندسية  
تعليم العلوم  
الهندسة الإلكترونية والكهربائية

برامج الدكتوراه

علم الأحياء  
الهندسة الحيوية  
الكيمياء  
الفيزياء  
الرياضيات

معهد العلوم الاجتماعية

برامج الماجستير

علم الآثار  
المصرفية والمالية  
الاقتصاد  
التعليم الأساسي  
إدارة التعليم  
إدارة الأعمال  
الإدارة العامة  
فن الطبخ وفنون الطهي  
التاريخ  
التجارة الدولية والإدارة اللوجستية  
نظم المعلومات الإدارية  
الفلسفة  
الفلسفة والعلوم الدينية  
التربية البدنية والرياضة  
العلوم السياسية والعلاقات الدولية  
العلوم السياسية والإدارة العامة  
إدارة الفعاليات  
الإرشاد النفسي  
علم الاجتماع  
اللغة التركية وآدابها  
الأعلام الجديدة

برامج الدكتوراه

إدارة الأعمال  
الاقتصاد  
التاريخ  
نظم المعلومات الإدارية  
العلوم السياسية والإدارة العامة  
العلوم السياسية والعلاقات الدولية  
علم الاجتماع  
اللغة التركية وآدابها  
إدارة الفعاليات

معهد العلوم الصحية

برامج الماجستير

تمرير صحة الطفل والأمراض  
الإدارة الصحية  
العلوم الرياضية

برامج الدكتوراه

تمرير صحة الطفل والأمراض

ECOLE SUPERIEURE GENERALE  
D'EDUCATION PHYSIQUE ET SPORTIVE  
Formation Entraîneur Sportif  
Gestion de Sport  
Professorat d'Education Physique et  
Sportive

ECOLE SUPERIEURE GENERALE DES  
SCIENCES APPLIQUEES  
Banque et Assurance  
Commerce International et Gestion de  
Logistique  
Nouveau Média  
Gestion de Récréation

ÉCOLE SUPÉRIEURE DES LANGUES  
ÉTRANGÈRES

ECOLE SUPERIEURE PROFESSIONNELLE  
D'ERMENEK  
Commerce Extérieur  
Electrique  
Gestion d'Entreprise  
Gestion des Institutions de la Santé  
Plantes Médicales et Aromatiques  
Programmation Informatique  
Sécurité Sociale

ECOLE SUPERIEURE  
PROFESSIONNELLEDE KAZIM  
KARABEKİR  
Documentation Médicale et Secrétariat  
Gestion de Bureau et Assistant  
Administratif  
Gouvernements Locaux  
Services des Centres d'Appel  
Services Sociaux  
Présentation Médicale et  
Commercialisation  
Gestion des Déchets

PHYSICAL EDUCATION AND SPORTS  
ACADEMY  
Coaching Training  
Physical Education and Sports Teaching  
Sports Management

APPLIED SCIENCES COLLEGE  
Banking and Insurance  
International Trade and Logistic  
Management  
New Media  
Recreation Management

SCHOOL OF FOREIGN LANGUAGES

ERMENEK VOCATIONAL SCHOOL  
Accounting and Tax Practices  
Business Administration  
Computer Programming  
Electricity  
Foreign Trade  
Management of Health Institutions  
Medical and Aromatic Plants

KAZIM KARABEKIR VOCATIONAL  
SCHOOL  
Call Centre Services  
Local Governments  
Medical Documentation and Secretariat  
Medical Promotion and Marketing  
Office Management and Executive  
Assistance  
Social Services  
Waste Management

المعهد العالي للتربية البدنية  
والرياضية  
تدريب المعلمين  
تدريس التربية البدنية والرياضية  
الإدارة الرياضية

المعهد العالي للعلوم التطبيقية  
المصرفية والتأمين  
إدارة وقت الاستجمام  
إدارة التجارة الدولية والنقل والإمداد  
الأعلام الجديدة

معهد اللغات الأجنبية

المعهد العالي للخدمات المهنية بأرمنك  
برمجة الحاسوب  
التجارة الخارجية  
الكهرباء  
إدارة الأعمال  
إدارة المؤسسات الصحية  
الضمان الاجتماعي  
النباتات الطبية والعطرية

المعهد العالي للخدمات المهنية بكازم  
قرة بكر  
إدارة المكاتب والمساعدة الإدارية  
خدمات مركز الاتصال  
الخدمات الاجتماعية  
التوثيق الطبي وأعمال السكرتارية  
الترويج الطبي والتسويق  
الإدارات المحلية  
إدارة النفايات

ECOLE SUPERIEURE  
PROFESSIONNELLE DES SERVICES  
DE LA SANTE  
Développement de l'Enfant  
Dialyse  
Opticien  
Physiothérapie  
Premiers Secours et Urgence  
Services des Salles d'Opération  
Services Pharmaceutiques  
Soin à Domicile  
Soin aux Handicapés et Réhabilitation  
Soin aux Personnes Agées

UYSAL ET HASAN KALAN ÉCOLE  
SUPÉRIEURE PROFESSIONNELLE  
DES SERVICES DE LA SANTÉ

ECOLE SUPERIEURE  
PROFESSIONNELLEDES SCIENCES  
SOCIALES  
Banque et Assurance  
Comptabilité et Pratiques Fiscales  
Cuisinier  
Gestion des Etablissements de Santé  
Immobilier et Gestion Immobilière  
Logistique  
Pâtisserie et Boulangerie  
Sécurité Sociale  
Tourisme et Gestion d'Hôtel

ECOLE SUPERIEURE  
PROFESSIONNELLE DES SCIENCES  
TECHNIQUES  
Agriculture du Jardin  
Agriculture Biologique  
Artisanat Traditionnel  
Arts Décoratifs Architecturaux  
Carte et Cadastre  
Contrôle Qualité en Production  
Design Graphique  
Électricité  
Machine  
Programmation Informatique  
Santé et Sécurité au Travail  
Serre  
Technologies Alimentaires  
Technologie Automobile

VOCATIONAL SCHOOL OF HEALTH  
SERVICES  
Aged Care  
Child Development  
Dialysis  
Disability Care and Rehabilitation  
First and Emergency Aid  
Operating Room Services  
Optician  
Patient Care at Home  
Pharmacy Services  
Physiotherapy

UYSAL AND HASAN KALAN  
VOCATIONAL SCHOOL OF HEALTH  
SERVICES

VOCATIONAL SCHOOL OF SOCIAL  
SCIENCES  
Accounting and Tax Practices  
Banking and Insurance  
Cooking  
Logistics  
Management of Health Institutions  
Pastry and Bread Making  
Real Estate and Property Management  
Social Insurance  
Tourism and Hotel Management

VOCATIONAL SCHOOL OF TECHNICAL  
SCIENCES  
Architectural Decorative Arts  
Automotive Technology  
Computer Programming  
Food Technology  
Garden Agriculture  
Graphic Design  
Greenhouse  
Electricity  
Machinery  
Map and Cadastre  
Occupational Health and Safety  
Organic Farming  
Quality Control in Production  
Traditional Handicrafts

المعهد العالي المهني للخدمات  
الصحية  
خدمات غرفة العمليات  
نمو الطفل  
غسيل الكلى  
خدمات الصيدلة  
رعاية المعاقين وإعادة التأهيل  
رعاية المرضى في المنزل  
قسم البصري  
العلاج الطبيعي  
الإسعافات الأولية والعاجلة  
رعاية المسنين

المعهد المهني أو يصل و حسن كلان

المعهد العالي للعلوم المهنية  
والاجتماعية  
مهنة الطهي  
المصرفية والتأمين  
العقارات، وإدارة العقارات  
الخدمات اللوجستية  
إدارة المؤسسات الصحية  
المعجنات والمخبوزات  
تطبيقات المحاسبة والضرائب  
الضمان الاجتماعي  
السياحة وإدارة أعمال الفنادق

المعهد العالي المهني للعلوم التقنية  
البستنة  
برمجة الحاسوب  
الفنون اليدوية التقليدية  
التكنولوجيا الغذائية  
الصحة والسلامة المهنية  
التصميم الجرافيكي  
الكهرباء  
الماكينات  
فنون الديكور المعماري  
لخرائط والمساحة  
الزراعة الطبيعية  
تكنولوجيا السيارات  
مراقبة الجودة في الإنتاج  
الصوبات الزراعية

Karamanođlu Mehmetbey Üniversitesi  
Yunus Emre Yerleşkesi  
70100 Karaman / TÜRKİYE  
+90 338 226 20 00 (5084)

[twitter.com/kmubasin](https://twitter.com/kmubasin)  
[facebook.com/UniversiteKMU](https://facebook.com/UniversiteKMU)  
[instagram.com/universitekmu](https://instagram.com/universitekmu)

[twitter.com/KMUYOS](https://twitter.com/KMUYOS)  
[facebook.com/kmu.yos](https://facebook.com/kmu.yos)  
[instagram.com/kmu\\_yos](https://instagram.com/kmu_yos)

[iro@kmu.edu.tr](mailto:iro@kmu.edu.tr) /  
[yos@kmu.edu.tr](mailto:yos@kmu.edu.tr)

